

Conseils pour l'Exposé scientifique ou technique

Durée : 7 min (+/- 2 min max)

Il faut utiliser des fiches un peu comme les présentateurs TV.

Première fiche pour la rédaction de l'introduction, les autres fiches ne comporteront que des mots clés, et une fiche avec le plan.

Éventuellement on peut aussi faire une fiche avec la conclusion.

Il faut être acteur, donc il ne faut pas lire son texte.

Le sujet :

Décrire un système électronique ou mécanique, un automate, un appareil électronique, une invention, une chaîne de production, une procédure de fabrication/ « Process » (acier, électricité,...etc), un mécanisme ou un système naturel (physique, physiologique ou biologique) etc...

Supports visuels :

- Par exemple un diaporama, des feuilles à distribuer, fiche de vocabulaire. On peut utiliser des transparents,...etc
- le diaporama doit contenir au minimum un schéma technique, en général deux (un premier assez large présentant le système dans son contexte, puis un autre plus précis).

NB a diagram (un schéma), a flowchart (un organigramme),

a circuit diagram / a schematic (un schéma électrique) a block diagram (un schéma bloc)

On this diagram, you can see.../ What you can see here is...

Structure :

1. une introduction qui doit amener le sujet en partant du contexte pour que l'on comprenne ce que le système va apporter dans ce contexte :

Présentons d'abord la fonction (= l'utilité) du système dans son contexte :

The purpose of the system is to... / This system is used to... /

This system consists in... + VB-ING

2. Ensuite il faut présenter les éléments constitutifs principaux du système :

As you can see here, ...(Comme vous voyez ici)...

The system consists of + énumération en désignant chaque partie l'une après l'autre)

3. Puis l'on présente le fonctionnement (« Operation » / « Operating Principle ») ou le « process ».

Dans les deux cas, on présente un enchaînement de cause à effet, car chaque partie du système permet une modification ou une transformation qui est utile à la suivante. Il est ainsi facile de calquer la structure des phrases sur celle du système, en utilisant une structure simple sujet-verbe-complément, au présent simple. Choisir soit la voix active, soit la voix passive. Essayer de reprendre le dernier mot de la phrase précédente, comme premier mot de la phrase suivante : cela montre encore mieux l'enchaînement !



4. Pour finir la conclusion doit s'ouvrir vers des développements possibles, ou vers une évaluation des avantages ou inconvénients, ou vers un sujet plus large.

NB Finally/ eventually/ lastly/ To finish with

Il faut bien penser à noter ses sources et à les présenter en dernière diapo .

Ci-dessous une approche de l'exposé qui semble responsabiliser les étudiants, leur donner un cadre assez précis, et détourne complètement leur attention des problèmes d'ordre linguistique tout en les obligeant à utiliser une syntaxe simple de l'anglais, mais sans passer... par la traduction !!!!!!! On obtient des exposés souvent très intéressants, et on est quelquefois très positivement surpris par l'investissement et la performance de certains étudiants.

E. André, GEII, IUT Calais-Boulogne 2008/2009

Méthode pour préparer l'exposé :

1. Choisir le sujet
2. Recherche documentaire (internet avec prise de notes par mot-clefs et non copié collés) rechercher en anglais directement si c'est possible. Noter en particulier une liste de verbe-clés.
3. Recherche iconographique :
Dans Google Images, taper par exemple : « solar panel » pour obtenir un schéma d'ensemble en contexte.
Même chose avec « solar panel simplified diagram » pour obtenir tous les mot-clés désignant les parties essentielles du système.
4. S'il s'agit d'un process, faire un organigramme (« flowchart ») avec chaque étape (« stage »).
5. Un système quel qu'il soit sert toujours à modifier ou transformer une situation initiale :
Faire une phrase simple (sujet-verbe-complément) par étape en s'aidant des mot-clés et des verbe-clés.
6. Il faut faire ses propres phrases. Structurer à partir de mots clés (enchaînement de cause à effet, utilisation de la répétition et de l'opposition).



7. Rédiger l'introduction, les fiches, et la conclusion.
8. S'entraîner à DECRIRE et à EXPLIQUER en MONTRANT les images (Here/there, this/that, As you can see here, What you can see here is...
Répéter l'exposé autant de fois que nécessaire !